



FIELDMANN®
Home & Garden Performance



FZS 5025-B

Křovinořez s benzínovým motorem

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Děkujeme vám za zakoupení tohoto křovinořezu s benzínovým motorem. Před jeho použitím si prosím pozorně přečtete tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro případné pozdější použití.

OBSAH

1. OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	33
Důležité bezpečnostní upozornění.....	33
Balení	33
Uživatelská příručka	33
2. POPIS ŠTÍTKŮ S POKYNY, KTERÉ SE NACHÁZÍ NA TOMTO NÁŘADÍ	34
3. POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ.....	35
Bezpečnostní pokyny	35
Bezpečnostní pokyny	35
Bezpečnostní pokyny	36
4. Popis nářadí	37
Obsah balení	38
5. SESTAVENÍ.....	39
6. Míchání palivové směsi	42
Skladování paliva	42
7. POUŽITÍ	42
8. PŘÍPRAVA NA POUŽITÍ.....	44
Položky, které musí být zkontrolovány před zahájením práce	44
9. BEZPEČNÉ POUŽITÍ KŘOVINOŘEZU	44
10. SEKÁNÍ TRÁVNÍKU	49
SEKÁNÍ S HLAVOU OPATŘENOU NYLONOVOU STRUNOU	49
Sekání trávniku	49
Začištění a úpravy okrajů	50
SEKÁNÍ POMOCÍ SEKACÍHO NOŽE	50
Sekání plevelů	50
11. ÚDRŽBA	52
12. PRŮVODCE ODSTRAŇOVÁNÍM PROBLÉMŮ	54

13. LIKVIDACE.....	56
14. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	57
15. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	58

1. OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Důležité bezpečnostní upozornění

- ✿ Výrobek opatrně vybalte a dávejte přitom pozor, aby z obalu nevypadla žádná součást výrobku, dokud nebude zkontrolována úplnost dodávky.
- ✿ Uložte tento výrobek na suchém místě mimo dosah dětí.
- ✿ Přečtěte si všechna varování a pokyny. Nebudete-li dodržovat uvedené výstrahy a pokyny, může dojít k úrazu způsobenému elektrickým proudem, k požáru nebo k vážnému zranění.

Balení

Tento výrobek je umístěn v obalu, který zabraňuje jeho poškození během přepravy. Tento obal představuje znovu využitelnou surovinu, a proto jej můžete odevzdat k recyklaci.

Uživatelská příručka

Před zahájením práce s tímto nářadím si přečtěte následující pokyny týkající se bezpečnosti a způsobu používání. Seznamte se s ovládacími prvky a se správným použitím tohoto nářadí. Uživatelskou příručku uložte na bezpečném místě, kde ji bude možno snadno najít v případě potřeby opakovaného nahlédnutí. Alespoň po dobu platnosti záruky uschovejte originální obal včetně vnitřního obalového materiálu, záručního listu a dokladu o zakoupení. Potřebujete-li toto nářadí přepravit, zabalte jej do originální lepenkové krabice, aby byla zajištěna jeho maximální ochrana během manipulace a přepravy (například při stěhování nebo při odesílání tohoto výrobku za účelem provedení opravy).

 **Poznámka:** Budete-li nářadí předávat jiné osobě, přiložte k němu tuto uživatelskou příručku.

Dodržování pokynů obsažených v přiložené uživatelské příručce je nezbytným předpokladem správného způsobu používání tohoto nářadí. Kromě návodu k obsluze obsahuje tato uživatelská příručka také pokyny k provádění údržby a oprav.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za nehody nebo škody vzniklé v důsledku nedodržování pokynů v tomto návodu.

2. POPIS ŠTÍTKŮ S POKYNY, KTERÉ SE NACHÁZÍ NA TOMTO NÁŘADÍ



Před použitím si pozorně přečtete tento návod



Nepoužívejte ozubené pilové kotouče



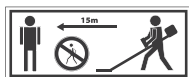
Při práci používejte ochranné pomůcky



Riziko odmrštění předmětu během sekání



Pozor, zpětný ráz!



Zajistěte, aby se ostatní osoby (zejména děti) a zvířata zdržovaly mimo dosah, tedy ve vzdálenosti alespoň 15 m od pracovního prostoru.

3. POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ

Bezpečnostní pokyny

Pečlivě si přečtěte následující!

- ✿ Vždy používejte ochrannou přilbu, bezpečnostní rukavice, ochranný oděv (kalhoty odolné proti průřezu) a bezpečnostní obuv.
- ✿ Udržujte toto nářadí mimo dosah dětí.
- ✿ Nikdy nenechávejte motor v chodu, je-li v nádrži pouze benzín.
- ✿ Nikdy nedolévejte palivo, je-li motor v chodu nebo je-li ještě horký. Doplňujte palivo pouze v případě, je-li studený motor.
- ✿ Ukládejte palivo v uzavřené nádobě na suchém a chladném místě.
- ✿ Dodržujte bezpečnostní směrnice.
- ✿ Před každým použitím zkontrolujte pracovní prostor. Odstraňte předměty, které by mohly být vychýleny nebo které by se mohly v nářadí zaseknout.
- ✿ Při práci musí být všechny ostatní osoby mimo dosah ve vzdálenosti alespoň 15 metrů.
- ✿ Nikdy nepoužívejte toto nářadí bez nainstalovaného ochranného krytu (sekacího nože).
- ✿ Nikdy neplňte palivovou nádržku tak, aby byla zcela naplněna.
- ✿ Víčko palivové nádržky musí být pevně utaženo, aby nedošlo k úniku paliva.
- ✿ Nenechávejte nářadí v chodu v maximálních otáčkách, je-li palivová nádržka prázdná.
- ✿ Nikdy nevypínejte toto nářadí náhle, je-li v chodu v maximálních otáčkách.
- ✿ Nikdy nepoužívejte toto nářadí, je-li jakýmkoli způsobem poškozeno. Kontaktujte autorizovaný servis.
- ✿ Při přenášení držte celé toto nářadí, protože držení pouze za palivovou nádržku je nebezpečné a může vést k poškození této nádržky a k požáru.
- ✿ Vždy držte toto nářadí oběma rukama.
- ✿ Nikdy nepokládejte horký křovinořez na suchou trávu.
- ✿ Při práci s tímto nářadím je zakázáno kouření.

Bezpečnostní pokyny

Palivo

- ✿ Během přepravy musí být palivová nádržka u tohoto křovinořezu prázdná.
- ✿ Přepravujte palivo pouze ve schválených kanystrech.
- ✿ Pravidelně kontrolujte víčko palivové nádržky. Víčko musí být utaženo a nesmí docházet k únikům paliva z této nádržky.
- ✿ Chraňte životní prostředí: zabraňte rozlití paliva a kontaminaci půdy.
- ✿ Startujte motor tohoto nářadí minimálně ve vzdálenosti 3 metry od místa, kde bylo doplňováno palivo.
- ✿ Nikdy nedoplňujte palivo v uzavřených místnostech. V místnosti musí být zajištěno dostatečné odvětrání, aby nehrozilo riziko exploze.
- ✿ Nevdechujte výpary paliva. Při doplňování paliva používejte bezpečnostní rukavice.
- ✿ Pravidelně vyměňujte a čistěte svůj ochranný oděv.

Bezpečnostní pokyny

Sekací nástroje

- ✿ Při instalaci sekacího nástroje zkontrolujte stav sekacího nože. Zjistíte-li jakékoli poškození (praskliny, ohyby, ulomení atd.), proveďte výměnu.
- ✿ Po instalaci sekacího nože znovu zkontrolujte, zda je otvor v tomto noži srovnán s ramenem nože.
- ✿ Otáčejte nožem a znovu zkontrolujte, zda nemá tento nůž tendenci otáčet se nepravdělně.
- ✿ Zkontrolujte, zda je nůž nainstalován tak, aby se jeho ostrá hrana pohybovala ve směru otáčení. Nikdy neinstalujte tento sekací nůž jiným způsobem.
- ✿ Chodem bez zatížení zkontrolujte, zda je sekací nástroj správně nainstalován (stačí 1 minuta).
- ✿ Pro sekaný materiál musí být zvolen odpovídající sekací nůž.
- ✿ Při provozu tohoto nářadí nikdy netlačte sekací nůž proti objektům. Materiál musí být sekán přiměřenou rychlostí.
- ✿ Uслыšíte-li neobvyklý zvuk nebo začne-li toto nářadí abnormálně vibrovat, přerušte práci a zjistěte příčinu.
- ✿ Nezastavujte toto nářadí, provádí-li sekací nůž sekání materiálu. V takovém případě hrozí nebezpečí poškození zraku.
Toto sekací nářadí musí být opatřeno odpovídajícím krytem.

⚠ POZOR! Nebudou-li dodržovány uvedené pokyny, hrozí riziko způsobení vážného nebo smrtelného zranění osob!

- ✿ Seznamte všechny osoby pracující s tímto nářadím s jeho obsluhou a s bezpečnostními pokyny.

13. KRYT PROTI NEČISTOTÁM – Je namontován těsně nad sekacím příslušenstvím. Pomáhá chránit pracovníka obsluhy odváděním nečistot vznikajících během sekání. Nepoužívejte toto nářadí bez tohoto krytu.
14. ZKRACOVACÍ NŮŽ – Zkracuje nylonovou strunu na správnou délku 203,2 mm (od sekací hlavy po konec struny), udeříte-li během vysunování struny sekací hlavou s nylonovou strunou o zem. Je-li toto nářadí používáno bez zkracovacího nože, struna se stane příliš dlouhou (více než 203,2 mm), což povede ke snížení provozních otáček motoru a k jeho následnému přehřátí nebo poškození.
15. SEKACÍ HLAVA S NYLONOVOU STRUNOU – Obsahuje vyměnitelnou sekací nylonovou strunu, která se vysunuje po úderu sekací hlavy o zem, zatímco se sekací hlava otáčí v normálních provozních otáčkách.
16. SPOJOVACÍ SESTAVA.
17. SESTAVA KRYTU SPOJKY.

Obsah balení

Sekací hlava TWIST & GO, kovový sekací nůž se třemi čepeli, ramenní popruh, kalibrovaná nádoba na míchání paliva, náhradní zapalovací svíčka, šestihranný klíč 4 mm, šestihranný klíč 5 mm, 4 šestihranné šrouby 5 mm, 4 šestihranné šrouby 4 mm s maticemi (nainstalovány na držáku plastového krytu) 2 stahovací pásky, šroubovák, klíč 8/10 mm, trubkový klíč se šroubovákem Philips.

5. SESTAVENÍ

Tlačte koncovou část tyče (1) rovně dolů, dokud západka (2) nezapadne do otvoru (3) v tyči. Bude to jednodušší, budete-li lehce pootáčet spodní částí tyče (6) v obou směrech. Západka (2) je na místě, je-li zcela zasunuta v otvoru. - Nakonec přitiskněte kryt západky (5) a pevně utáhněte upínací šroub (4).

MONTÁŽ RUKOJETI (A)

Namontujte rukojeť do držáku. Nastavte rukojeť do pohodlné pracovní polohy a utáhněte čtyři šrouby M6 × 30.

MONTÁŽ RUKOJETI (B)

Nainstalujte rukojeť a spodní krytku na pryžový kryt a utáhněte čtyři šrouby M5 × 32.

MONTÁŽ RUKOJETI

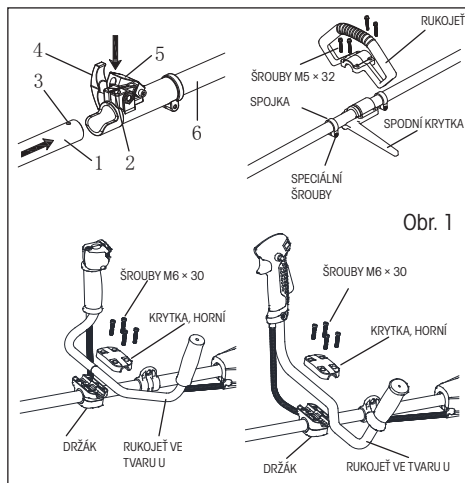
Namontujte rukojeť do držáku. Nastavte rukojeť do pohodlné pracovní polohy a utáhněte sestavu šroubů rukojeti ve tvaru U.

NASTAVENÍ RUKOJETI VE TVARU U

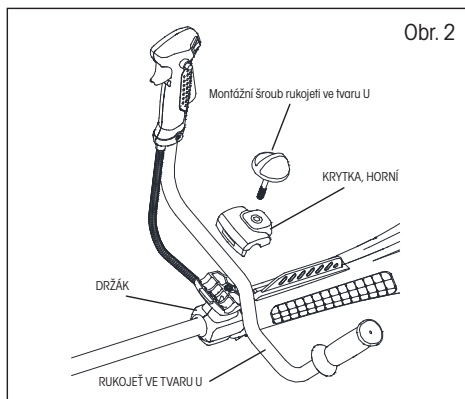
1. Chcete-li rukojeť ve tvaru U nastavit, otáčejte montážním šroubem rukojeti ve tvaru U proti směru pohybu hodinových ručiček.
2. Otáčejte montážním šroubem rukojeti ve tvaru U proti směru hodinových ručiček a potom vytáhněte pojistku rukojeti ve tvaru U, aby došlo k otočení této rukojeti.

⚠ VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNÍ

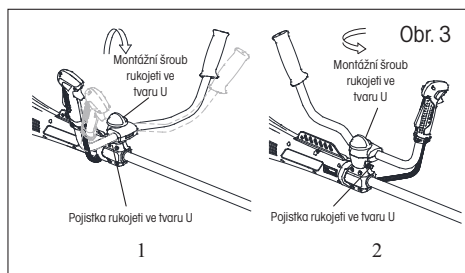
Nepokoušejte se demontovat dva speciální šrouby. Poloha dvou svorek byla nastavena již dříve, a proto se je nepokoušejte odstranit nebo přesunout. Při nedodržení tohoto pokynu může dojít k způsobení vážného zranění.



Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3

MONTÁŽ PLASTOVÉHO KRYTU

Namontujte ochranný kryt na hřídel pomocí držáku ochranného krytu a dodaných šroubů. Po nastavení držáku ochranného krytu do odpovídající polohy proveďte utažení šroubů.

MONTÁŽ NOŽE

- Zasuňte šestihranný klíč (2) do specifického otvoru v šikmé převodovce (3) a rukou otáčejte maticí (7), dokud šestihranný klíč nezapadne do vnitřního otvoru a bude bránit otáčení.
- Vyšroubujte matici (7) ve směru pohybu hodinových ručiček.
- Sejměte kryt nože (6) a přitlačnou přírubu nože (5).
- Ujistěte se, zda jsou drážky v těsnění hřídele (4) dokonale srovnány se šikmou převodovkou (3).
- Namontujte nůž (1) a přitlačnou přírubu nože (5).
- Nasadíte zpět kryt nože (6), namontujte matici (7) a zcela ji utáhněte proti směru pohybu hodinových ručiček.
- Vyjměte šestihranný klíč (2).

⚠ VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte ocelový nůž pro sekání okrajů nebo pro osekávání.

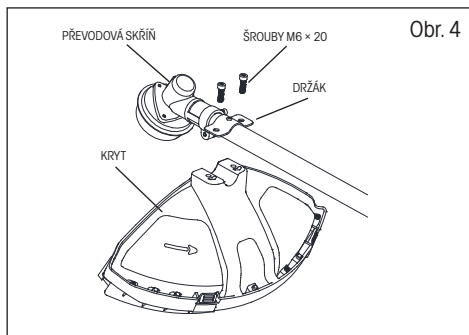
⚠ VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNÍ

NADMĚRNÉ VIBRACE – OKAMŽITĚ ZASTAVTE MOTOR
Nadměrné vibrace nože znamenají, že tento nůž není správně namontován. Okamžitě zastavte motor a zkontrolujte nůž. Nesprávně namontovaný nůž způsobí zranění. Při provádění servisu a oprav tohoto výrobku používejte pouze originální pracovní příslušenství naší společnosti.

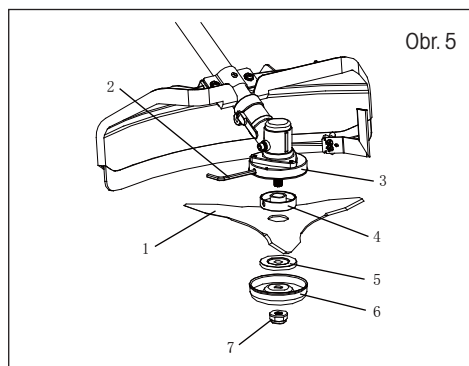
MONTÁŽ HLAVY SE SEKACÍ STRUNOU

Zasuňte šestihranný klíč (2) do specifického otvoru v šikmé převodovce (3) a rukou otáčejte těsněním hřídele (4), dokud šestihranný klíč nezapadne do vnitřního otvoru a bude bránit otáčení.

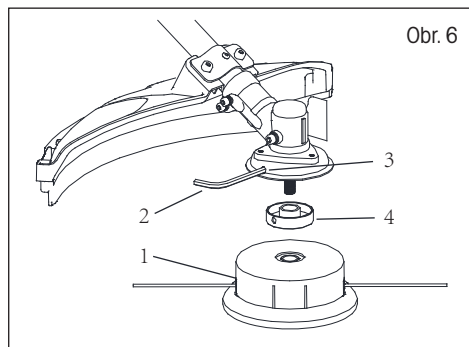
- Ujistěte se, zda jsou drážky v těsnění hřídele (4) dokonale srovnány se šikmou převodovkou (3).
- Upevněte hlavu se sekací strunou (1) našroubováním proti směru pohybu hodinových ručiček. (Viz hlava se sekací strunou.)
- Vyjměte šestihranný klíč (2).



Obr. 4



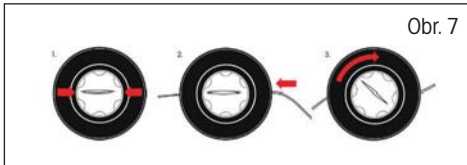
Obr. 5



Obr. 6

⚠ VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNÍ**MONTÁŽ HLAVY S NYLONOVOU STRUNOU**

Srovnejte otvor v destičce adaptéru s otvorem v hřídeli a namontujte zajišťovací přípravek. Našroubujte hlavu sekačky na hřídel (otáčením ve směru pohybu hodinových ručiček) tak, aby byla řádně utažena. Sejměte zajišťovací přípravek.

Navíjení sekací struny na sekací hlavu
TWIST & GO


6. MÍCHÁNÍ PALIVOVÉ SMĚSI

40 : 1

⚠ VAROVÁNÍ!

- ✿ Nikdy nedoplňujte palivo do palivové nádržky v uzavřeném a nevětraném prostoru.
- ✿ Nedoplňujte palivo v blízkosti otevřeného plamene nebo zdroje jisker.
- ✿ Nedoplňujte do palivové nádržky nadměrné množství paliva. Před startováním motoru se ujistěte, zda jsou setřeny všechny zbytky rozlitého paliva.
- ✿ Je-li motor horký, NEDOPLŇUJTE DO NÁDRŽKY PALIVO.
- ✿ **Pro tento typ dvoudobého motoru se používá směs bezolovnatého benzínu a oleje pro dvoutaktní motory v poměru 40 : 1.**

⚠ POZOR! Palivová směs, která bude namíchána v jiném poměru než 40 : 1, může tento motor poškodit. Zajistěte, aby byla palivová směs vždy namíchána správně.

- ✿ Při míchání benzínu s olejem pro dvoudobé motory používejte pouze benzín, který neobsahuje ŽÁDNÝ ETANOL nebo METANOL (typy alkoholu).
 - ✿ Používejte kvalitní benzín s oktanovým číslem 95 nebo vyšším. To pomůže zabránit možnému poškození palivového systému a dalších částí motoru.
- Pro míchání palivové směsi vám doporučujeme používat kalibrovanou nádobu, která je dodávána s tímto křovinořezem. NEPROVÁDĚJTE MÍCHÁNÍ BENZÍNU A OLEJE PŘÍMO V PALIVOVÉ NÁDRŽCE.

Skladování paliva

Skladujte palivo pouze v čistém, bezpečném a schváleném kanystru. Informujte se o místních směrnících a dodržujte jejich požadavky týkající se typu a skladování kanystrů naplněných palivem.

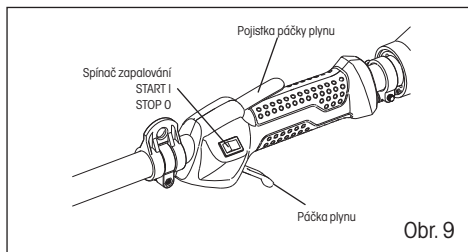
⚠ DŮLEŽITÉ

Palivo pro dvoudobé motory se může separovat. Před každým použitím kanystr s palivem důkladně protřepejte. Skladované palivo stárne. Nemíchejte si více paliva, než předpokládáte, že spotřebujete během měsíce.

7. POUŽITÍ

POSTUPY PRO STARTOVÁNÍ A ZASTAVENÍ U STUDENÉHO MOTORU

1. Nastavte spínač zapalování do polohy START „I“.
2. Opakovaně několikrát za sebou použijte ruční pumpičku (7 až 10 stisknutí), dokud se palivo nedostane do čerpadla.
3. Vytáhněte nahoru páčku sytiče, aby došlo k jeho uzavření „N“.
4. Zatáhněte za rukojeť startéru, dokud nedojde k protočení motoru.
5. Nastavte páčku sytiče do polohy pro chod motoru „III“.
6. Tahejte za rukojeť startéru, dokud nedojde k nastartování motoru.
7. Před zahájením práce nechejte motor několik minut zahřát na provozní teplotu.



Obr. 9

STARTOVÁNÍ ZAHŘÁTÉHO MOTORU

Nastavte páčku sytiče do polohy pro chod motoru „I“.

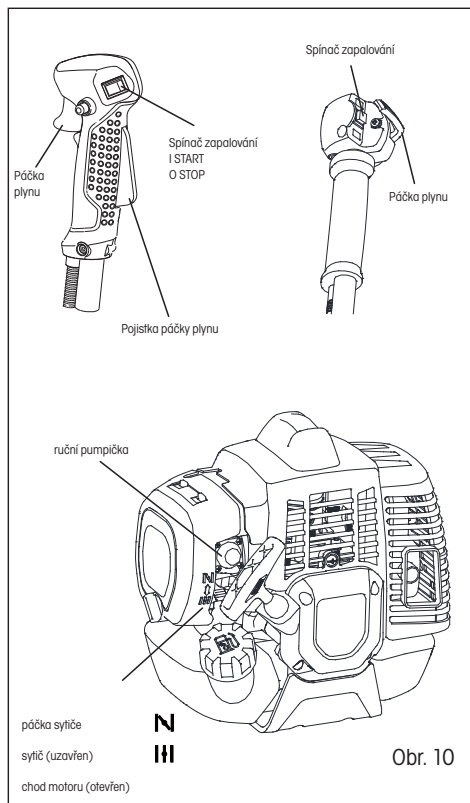
- ☼ Není-li palivová nádrž prázdná, zatáhněte jednou až třikrát za rukojeť startéru a motor by měl nastartovat.
- ☼ Došlo-li k úplnému spotřebování paliva v palivové nádrži, po doplnění paliva zopakujte kroky 1-2-6.

ZASTAVENÍ MOTORU

- ☼ Uvolněte páčku plynu a nechejte motor několik sekund v chodu na volnoběh.
- ☼ Nastavte spínač do polohy STOP „O“.

Budete-li opakovaně tahat za lanko navijecího startéru se zapnutým sytičem, může dojít k přeplavení motoru a k problémům se startováním.

Došlo-li k přeplavení motoru, demontujte zapalovací svíčku a jemně tahejte za rukojeť navijecího startéru, abyste z motoru odstranili přebytečné palivo. Potom osušte elektrody zapalovací svíčky a namontujte ji zpět do motoru.



8. PŘÍPRAVA NA POUŽITÍ

⚠ DŮLEŽITÉ:

Dodržujte pokyny pro přípravu palivové směsi! Nedodržení těchto pokynů může vést k poškození motoru! Nepoužívejte palivo, které bylo skladováno déle než dva měsíce. Palivová směs skladovaná déle než dva měsíce, způsobí problémy při startování motoru a sníží jeho výkon. Je-li palivová směs skladována déle než dva měsíce, musí být odstraněna a musí být použita nová palivová směs.

Položky, které musí být zkontrolovány před zahájením práce

1. Zkontrolujte, zda nejsou uvolněny šrouby, matice a instalační prvky. Všechny uvolněné šrouby utáhněte.
2. Zkontrolujte, zda není znečištěn vzduchový filtr. Před zahájením práce odstraňte ze vzduchového filtru všechny nečistoty.
3. Ujistěte se, zda jsou plastový kryt hlavy a nůž bezpečně upevněny na určeném místě.
4. Zkontrolujte, zda nedochází k únikům z palivové nádrže.
5. Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození nože nebo hlavy se sekací strunou.

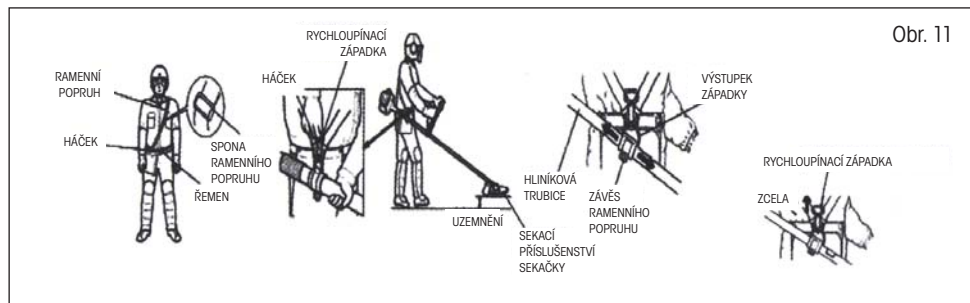
9. BEZPEČNÉ POUŽITÍ KŘOVINOŘEZU

POUŽITÍ RAMENNÍHO POPRUHU

1. Sestavte a nastavte ramenní popruh a řemen jako na uvedeném obrázku.
2. Nastavte přezku ramenního popruhu, posuňte háček směrem k pasu a potom upravte řemen (je-li řemen k dispozici).
3. Zavěste výstupek západky na háček ramenního popruhu.
4. Ne-li křovinořez správně vyvážený, upravte závěs ramenního popruhu a rukojeti, dokud nebude křovinořez správně srovnán.

⚠ VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNÍ

Háček je umístěn na pravém boku a rychloupínací západka je umístěna na vnější straně.



Obr. 11

5. Chcete-li tento křovinořez rychle odpojit od ramenního popruhu, vytáhněte výstupek rychloupínací západky směrem nahoru.
6. Zasuňte jazýček západky do drážky rychloupínací západky, aby opět došlo k upevnění křovinořezu k ramennímu popruhu.

⚠ VAROVÁNÍ NEBEZPEČÍ

Před použitím prosím zkontrolujte ramenní popruh a ujistěte se, zda je v pořádku. Narazíte-li na nebezpečí, okamžitě prosím křovinořez zastavte a zatáhněte za výstupek rychloupínací západky. Křovinořez se vzdálí od vašeho těla.

SEKÁNÍ POMOCÍ HLAVY S NYLONOVOU STRUNOU

Hlava se sekací strunou se otáčí **PROTI SMĚRU** pohybu hodinových ručiček. ZKRACOVACÍ NŮŽ bude na pravé části ochranného krytu.

⚠ VAROVÁNÍ NEBEZPEČÍ

Je-li použita hlava s nylonovou strunou, na nářadí musí být použit správný ochranný kryt. Je-li nylonová struna vysunuta příliš, může docházet k jejímu třepetání. Používáte-li hlavy s nylonovou strunou, vždy použijte plastový ochranný kryt se zkracovacím nožem.

Téměř při každém sekání je vhodné, abyste hlavu s nylonovou strunou naklonili tak, aby došlo ke kontaktu obvodové kružnice vytvářené strunou v místě, kde se struna pohybuje směrem od vás a ochranného krytu. (Viz příslušný obrázek) Výsledkem bude, že posekaný materiál bude odhazován směrem od vás.

⚠ VAROVÁNÍ NEBEZPEČÍ

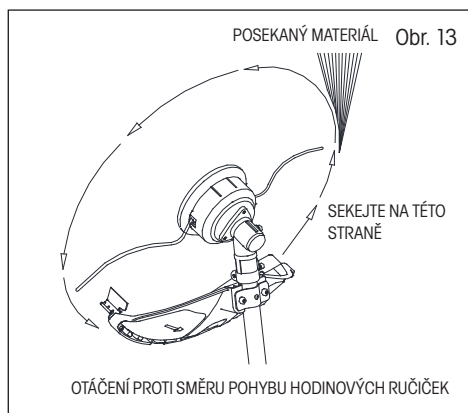
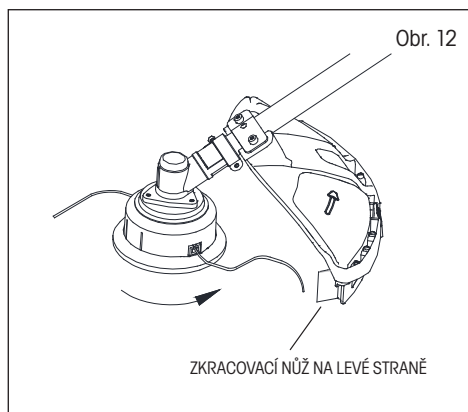
Naklonění hlavy na špatnou stranu způsobí odmrštění nečistot **SMĚREM** na vás. Budete-li hlavu s nylonovou strunou držet rovnoběžně s terénem, bude probíhat sekání po celé ploše. Posekaný materiál bude **ODHAZOVÁN** směrem na vás. Zátěž způsobí snížení otáček motoru a spotřebujete velké množství struny.

⚠ VAROVÁNÍ NEBEZPEČÍ

Používejte pouze kvalitní nylonovou strunu s průměrem 2,5 mm. Nikdy místo nylonové struny nepoužívejte drát nebo strunu vyztuženou drátem. Používejte u této sekačky pouze hlavu, která je opatřena nylonovou strunou se správným průměrem.

⚠ VAROVÁNÍ NEBEZPEČÍ

Při práci prováděné nad holou plochou nebo nad šterkem buďte velmi opatrní, protože nylonová struna může vysokou rychlostí odmrštit malé kamínky. Ochranný kryt na tomto nářadí nemůže zastavit předměty, které se odrazí od tvrdých povrchů.



SEKÁNÍ:

Při této činnosti opatrně posunujte sekačku do materiálu, který chcete sekat. Pomalu nakloňte hlavu tak, aby byl posekaný materiál odhazován směrem od vás. Provádíte-li sekání až k překážkám, jako jsou ploty, zdi a stromy, přibližujte se v takovém úhlu, aby se odražený materiál pohyboval směrem od vás. Pomalu pohybujte hlavou s nylonovou strunou, dokud nebude tráva posekaná až k překážce, ale zabraňte tomu, aby se struna dostala do kontaktu s překážkou. Při sekání v blízkosti drátěného plotu nebo ohrady opatrně postupujte tak, abyste se nedostali do kontaktu s dráty. Překročíte-li minimální vzdálenost od plotu, struna se po nárazu do drátu zkrátí. Při sekání plevelů může být prováděno sekání jednoho stonku po druhém. Umístěte hlavu sekačky se strunou k spodní části plevelu – nikdy k horní části, protože by mohlo dojít k rozlícení stonku a zachycení struny. Spíše než používat přímé přesekání plevelů, používejte raději pouze konec struny a přesekejte stonky pomalu.

⚠ VAROVÁNÍ NEBEZPEČÍ

Nepoužívejte ocelový nůž pro sekání okrajů nebo pro osekávání.

OSEKÁVÁNÍ A SEKÁNÍ OKRAJŮ:

Obě tyto činnosti jsou prováděny s hlavou s nylonovou strunou nakloněnou ve velkém úhlu. Osekávání je odstraňování horního porostu, po kterém zůstane pouze holá zem. Sekání okrajů je sekání trávy na okrajích záhonů, která přesahuje do chodníků a cest. Během osekávání i sekání okrajů držte nářadí v příkrém úhlu a v poloze, kdy nebudou nečistoty, posekaný materiál a kamínky odhazovány dozadu směrem na vás, dojde-li k jejich odrazení od tvrdého povrchu. I když je na obrázcích zobrazeno, jak provádět osekávání i sekání okrajů, každý uživatel si musí najít takovou polohu, která bude vyhovovat jeho tělesným proporcím a pracovním podmínkám.

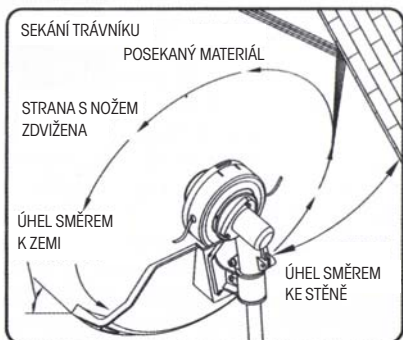
⚠ VAROVÁNÍ NEBEZPEČÍ

Neprovádějte sekání v žádné oblasti, kde jsou plochy ohrazeny drátěným oplocením. Používejte ochranné prostředky. Nesekejte na místech, kde nemůžete vidět, co sekačí zařízení seká.

SEKÁNÍ POMOCÍ NOŽE

K dispozici je mnoho různých typů ocelových nožů, ale mezi dva nejvíce používané náleží následující nože.

Obr. 14



NŮŽ NA KŘOVINY je používán pro sekání křovin a plevelů s průměrem stonku až do 19 mm. Na tomto typu křovinořezu může být použit pouze nůž s průměrem 255 mm se třemi čepelmi.

VAROVÁNÍ NEBEZPEČÍ

NEPOUŽÍVEJTE NŮŽ NA KŘOVINY PRO SEKÁNÍ STROMŮ.

VAROVÁNÍ NEBEZPEČÍ

Neprovádějte sekání, je-li ocelový nůž tupý, prasklý nebo poškozený.

Před zahájením sekání proveďte kontrolu, zda se na pracovní ploše nenachází žádné překážky, jako jsou kameny, kovové sloupky nebo stočené dráty. Nemůžete-li tyto překážky odstranit, označte je tak, aby nedošlo k jejich kontaktu s nožem. Kameny nebo kovové předměty způsobí otupení nebo poškození nože. Dráty se mohou namotat na nožovou hlavu nebo mohou být odmrštěny a mohou způsobit zranění.

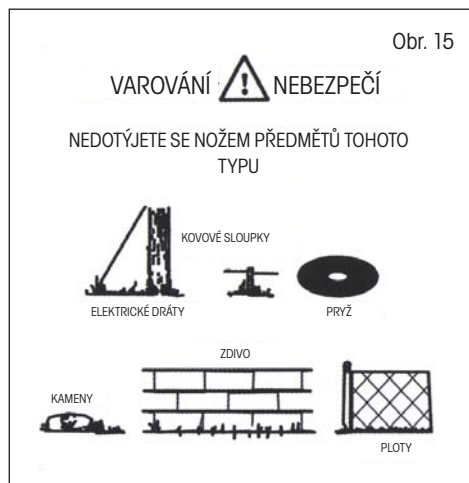
Zpětný ráz nože je reakce, která může nastat, když se rotující nůž dostane s čímkoli, co nemůže přeseknout. Tento kontakt může způsobit, že se nůž na okamžik zastaví a náhle „odstrčí“ nářadí pryč od zasaženého předmětu. Tato reakce může být tak prudká, že obsluha ztratí kontrolu nad nářadím. Zpětný ráz se může objevit bez varování, dojde-li k zaseknutí, zastavení nebo zablokování nože. K tomuto rázu pravděpodobněji dochází na místech, kde je obtížné sledování sekaného materiálu. Z důvodu zajištění snadného a bezpečného sekání se k sekanému plevelu přibližujte zprava směrem doleva a v případě, kdy se setkáte s neočekávaným předmětem nebo dřevěným sloupkem, můžete minimalizovat reakci zpětného rázu nože.

SEKÁNÍ PLEVELŮ. Jedná se o sekání kývavým pohybem nože prováděné v plochem oblouku. Tímto způsobem můžete rychle vyčistit plochy zarostlé travinami a plevelem. Tento způsob sekání nesmí být používán při sekání velkých a odolných plevelů nebo dřevitých porostů.

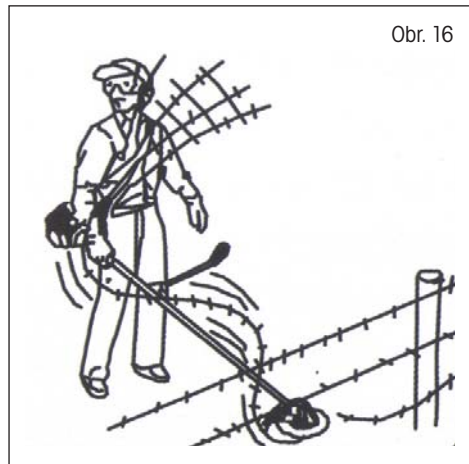
POZNÁMKA

Nepoužívejte nůž na křoviny pro sekání stromků

Obr. 15



Obr. 16



Tento způsob sekání může být prováděn v obou směrech nebo pouze v jednom směru, což bude znamenat, že posekaný materiál bude odhazován směrem od vás.

Při tomto způsobu sekání bude pracovat ta část nože, která se otáčí směrem od vás. Nakloňte nůž mírně dolů na stejnou stranu. Budete-li provádět sekání v obou směrech, budete zasaženi některými nečistotami.

Během sekání nevyvíjejte na nůž tlak. Po záseku do dřeva neměňte úhel sekání. Nevyvíjejte při sekání na nářadí žádný tlak a nepoužívejte páčení, které by mohlo způsobit prasknutí nebo přiskřípnutí nože.

Obr. 17



10. SEKÁNÍ TRÁVNÍKU

⚠ VAROVÁNÍ!

Při práci s jakýmkoli modelem strunové sekačky nebo křovinořezu hrozí riziko odmrštění kamenů, kovových nebo malých předmětů a sekaného materiálu. Pečlivě si přečtěte všechny bezpečnostní směrnice.

Postupujte podle pokynů uvedených v této uživatelské příručce.

⚠ VAROVÁNÍ!

Používejte ochranu hlavy, zraku, obličeje a sluchu. Používejte vhodnou obuv, která ochrání vaše nohy a která zajistí stabilní postoj na kluzkém povrchu. Nenoste kravaty, šperky nebo volné oděvy, které by se mohly zachytit do pohybujících se částí nářadí. Nenoste obuv s otevřenou špičkou. Nepracujte naboso nebo s holýma nohama. V určitých situacích musíte používat ochranu celého obličeje a hlavy.

Dávejte pozor, abyste zabránili zpětnému rázu a zaseknutí nože.

⚠ VAROVÁNÍ

Vždy používejte ramenní popruh.

Nastavte ramenní popruh a jeho závěs na nářadí tak, aby byl se zavěšený křovinořez nacházel pouze několik centimetrů nad terénem. Hlava křovinořezu a kovový kryt musí být srovnány ve všech směrech. Zavěste si křovinořez na pravou část těla.

⚠ NEBEZPEČNÁ ZÓNA

NIKDO MIMO OBSLUHY NESMÍ VSTUPOVAT DO NEBEZPEČNÉ ZÓNY S POLOMĚREM 15 METRŮ. OBSLUHA MUSÍ POUŽÍVAT ODPOVÍDAJÍCÍ OCHRANU ZRAKU, SLUCHU, OBLIČEJE, CHODIDEL, NOHOU A CELÉHO TĚLA. OSOBY NACHÁZEJÍCÍ SE V NEBEZPEČNÉ ZÓNĚ NEBO V RIZIKOVÉ ZÓNĚ ZA NEBEZPEČNOU ZÓNOU, MUSÍ POUŽÍVAT OCHRANU ZRAKU PROTI ODMRŠTĚNÝM PŘEDMĚTŮM. RIZIKO SE SNIŽUJE S VĚTŠÍ VZDÁLENOSTÍ OD NEBEZPEČNÉ ZÓNY.

SEKÁNÍ S HLAVOU OPATŘENOU NYLONOVOU STRUNOU

- ☼ Struna sekací hlavy se otáčí VE SMĚRU POHYBU HODINOVÝCH RUČÍČEK.
- ☼ **Struna této sekačky je vysunována poloautomaticky. Při sekání jednoduše zlehka klepněte hlavou o zem, čímž dojde ke stisknutí tlačítka na spodní části hlavy a struna se vysune. Struna této sekačky je potom zkrácena na maximální stanovenou délku pomocí zkracovacího nože, který je součástí plastového krytu.**

Sekání trávniku

- ☼ Během této činnosti opatrně vnořte strunovou sekačku do materiálu, který chcete sekat. Pomalu naklánějte hlavu tak, aby byl sekaný materiál odhazován směrem od vás. Provádíte-li sekání až k překážkám, jako jsou ploty, zdi a stromy, přibližte se pod takovým úhlem, aby byl veškerý materiál odhazován směrem od vás. Pomalu pohybujte hlavou s nylonovou strunou zprava směrem doleva, dokud nebude tráva posekána až k překážce, ale vyhýbejte se kontaktu struny s překážkami.
- ☼ Při sekání v blízkosti drátěného plotu nebo ohrady postupujte opatrně, abyste se nedostali do kontaktu s dráty. Překročíte-li minimální vzdálenost od plotu, po kontaktu s překážkou dojde ke zkrácení sekací struny.

- ✿ Při sekání plevelů můžete vždy sekat jeden stonek. Umístěte hlavu se sekací strunou ke spodní části stonku plevelu – nikdy k horní, protože by se stonek mohl začít chvět a struna by se do něj mohla zachytit. Raději než provádět přímé sekání plevelů, je lepší použít pouze konec strunové sekačky a odsekat stonek pomalu.

Začištění a úpravy okrajů

- ✿ Oba tyto úkony jsou prováděny pomocí hlavy s nylonovou strunou, která je skloněna pod velkým úhlem. Začištění znamená odstranění vrchní vegetace, po které zůstane pouze zemina.
- ✿ Úprava okrajů znamená osekávání trávy na okraji trávníku, který dosahuje až k chodníkům a cestičkám.
- ✿ Při začišťování a úpravách okrajů držte nářadí skloněno pod velkým úhlem a v poloze, ve které nebudou nečistoty, sekaný materiál a kameny odmršťovány dozadu směrem na vás, dojde-li k jejich odrazu od tvrdého povrchu. Bez ohledu na obrázky, jak provádět začištění a úpravu okrajů, si musí každý uživatel najít svou vlastní polohu, která bude vyhovovat jeho tělesným rozměrům a pracovním podmínkám.

⚠ VAROVÁNÍ

Je-li použita hlava se sekací strunou, musí být nasazen správný ochranný kryt. Vyčnívá-li nylonová struna příliš daleko, může začít kmitat. Používáte-li hlavu s nylonovou strunou, vždy používejte ochranný plastový kryt se zkracovacím nožem.

⚠ VAROVÁNÍ

Při práci nad půdou nebo šterkem buďte velmi opatrní, protože nylonová struna může odmrštit malé kamínky velmi vysokou rychlostí.

Ochranný kryt na tomto nářadí nemůže zastavit předměty, které jsou odráženy od tvrdých povrchů.

⚠ VAROVÁNÍ

Neprovádějte sekání na místech, kde jsou dráty a drátěné pletivo. Používejte ochranné pomůcky. Neprovádějte sekání na místech, kde nevidíte, co sekačka seká.

SEKÁNÍ POMOCÍ SEKACÍHO NOŽE

Sekání plevelů

- ✿ Jedná se o sekání prováděné kyvným pohybem nože ve tvaru oblouku. Tímto způsobem můžete rychle očistit velkou plochu od husté trávy a plevelů. Sekání pomocí nože musí být používáno pro sekání velkých a houzevnatých plevelů nebo dřevnaté vegetace.
- ✿ Sekání pomocí nože může být prováděno v obou směrech nebo pouze v jednom směru, což znamená, že sekaný materiál bude odhazován směrem od vás. Při tomto typu sekání odvede tuto práci část nože, která se pohybuje směrem od vás. Mírně nakloňte nůž dolů na stejnou stranu. Budete-li sekat pomocí nože v obou směrech, zasáhne vás odhozený materiál.

 **Poznámka:** Nepoužívejte nůž tohoto křovinořezu pro sekání stromů s průměrem kmenu větším než 12 mm.

⚠ VAROVÁNÍ

ZABRAŇTE KONTAKTU NOŽE S NÁSLEDUJÍCÍMI PŘEDMĚTY:

KOVOVÉ SLOUPKY, ELEKTRICKÉ VODIČE, PRYŽ, ZDIVO, KAMENY, PLOTY

⚠ VAROVÁNÍ

Neprovádějte sekání, je-li kovový nůž tupý, prasklý nebo poškozený.

Před zahájením sekání zkontrolujte, zda v pracovním prostoru nejsou žádné překážky, jako jsou kameny, kovové sloupky nebo dráty. Nemůžete-li tyto překážky odstranit, označte je tak, aby se nedostaly do kontaktu s nožem.

Kameny nebo kovové předměty nůž otupí nebo poškodí. Dráty se mohou namotat na hlavu nože nebo mohou být odmrštěny a mohou způsobit zranění.

11. ÚDRŽBA

⚠ VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNÍ

Používejte pouze originální náhradní díly, příslušenství a doplňky od výrobce. Nedodržíte-li tento pokyn, může dojít ke zranění, snížení výkonu a může dojít ke zrušení platnosti záruky.

- ✿ Sekací příslušenství se nesmí při volnoběhu otáčet. Pokud tento požadavek není splněn, musí být seřizena spojka nebo musí být proveden servis tohoto nářadí kvalifikovaným technikem.
- ✿ Můžete provádět pouze zde uvedené úpravy a opravy. Při jiných opravách nechejte tento křovinořez opravit v autorizovaném servisu.
- ✿ Následky nesprávné údržby mohou zahrnovat nadměrné usazeniny karbonu vedoucí ke ztrátě výkonu a odkapávání černých olejových zbytků z tlumiče výfuku.
- ✿ Ujistěte se, zda jsou všechny kryty, popruhy, deflektory a rukojeti správně a bezpečně upevněny, abyste zabránili riziku způsobení zranění.

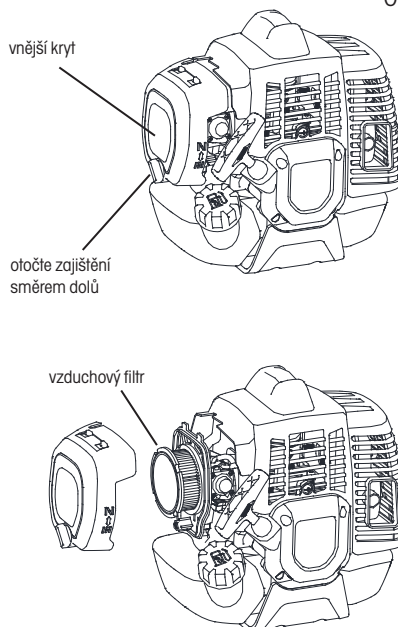
OTVOR VÝFUKU A TLUMIČ

- ✿ V závislosti na typu použitého paliva, typu a množství použitého oleje a/nebo na provozních podmínkách, se může otvor výfuku a tlumič ucpat usazeninami karbonu. Zaznamenáte-li u vašeho nářadí s benzínovým motorem snížení výkonu, kvalifikovaný servisní technik bude muset tyto usazeniny odstranit, aby došlo k obnovení výkonu motoru.

Vzduchový filtr

- ✿ Nahromaděný prach ve vzduchovém filtru sníží účinnost motoru. Zvýší spotřebu paliva a umožní průnik abrazivních částic do motoru. Vyjímajte vzduchový filtr tak často, jak je to nutné, aby bylo zajištěno jeho udržování v čistém stavu.
- ✿ Lehký prach na povrchu filtru může být snadno odstraněn poklepáním filtrem. Odolné usazeniny musí být vymyty pomocí vhodného rozpouštědla.
- ✿ Sejměte kryt filtru po otočení zajištění směrem dolů.

Obr. 18



SEŘÍZENÍ KARBURÁTORU

Neprovádějte seřizování karburátoru, není-li to nutné. Máte-li problémy s karburátorem, obraťte se na autorizovaného prodejce. Nesprávné seřízení může způsobit poškození motoru a ztrátu platnosti záruky.

Palivový filtr

- ✿ Palivová nádržka je vybavena filtrem. Filtr je umístěn na volném konci palivového potrubí a lze jej vytáhnout přes palivový port pomocí drátu s háčkem nebo jiné vhodné pomůcky.
- ✿ Pravidelně kontrolujte palivový filtr. Nedovolte, aby se do palivové nádržky dostal prach. Ucpaný filtr způsobí problémy se startováním motoru nebo s výkonem motoru.
- ✿ Je-li znečištěný filtr, vyměňte jej.
- ✿ Je-li znečištěný vnitřek palivové nádržky, lze jej vyčistit vypláchnutím této nádržky benzínem.

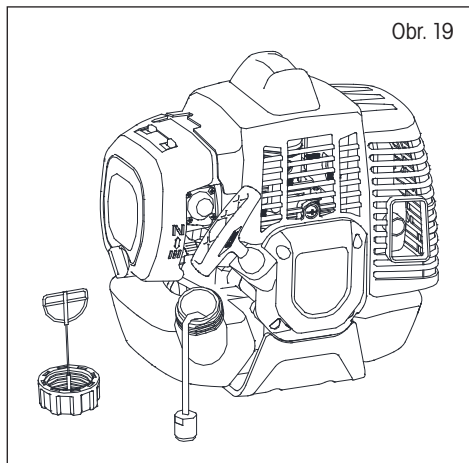
Zapalovací svíčka

- ✿ Nepokoušejte se vyjmout zapalovací svíčku z horkého motoru, abyste zabránili možnému poškození závitů.
- ✿ Je-li zapalovací svíčka znečištěna velkým množstvím usazenin, proveďte její vyčištění nebo výměnu.
- ✿ Je-li středová elektroda opotřebovaná nebo poškozená, vyměňte zapalovací svíčku.
- ✿ Odtrh zapalovací svíčky 0,6–0,7 mm
- ✿ Uťahovací moment: 14–15 Nm (125–135 in.lb)

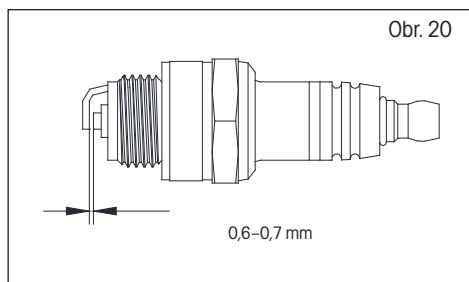
Šikmá převodovka

Po odpracování 40–50 provozních hodin doplňte do šikmé převodovky správné množství maziva. Vyšroubujte šroub a vpravte mazivo na bázi lithia. Otáčejte rukou hřídelem, dokud nezačne mazivo vytékat a potom našroubujte zpět očištěný šroub.

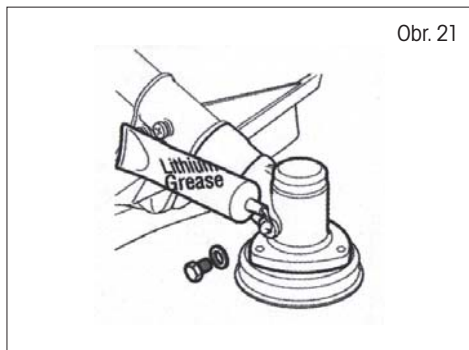
Obr. 19



Obr. 20



Obr. 21



12. PRŮVODCE ODSTRAŇOVÁNÍM PROBLÉMŮ

1. NELZE PROVÉST NASTARTOVÁNÍ

příznak				možná příčina	řešení
kompresní tlak válce je normální	jiskra zapalovací svíčky je normální	závada palivového systému		v palivové nádrži není palivo ucpaný palivový filtr	doplňte palivo do palivové nádržky vyčistěte palivový filtr
		palivový systém je v pořádku	palivo	palivo je příliš znečištěno	vyměňte palivo
				v palivu je voda	vyměňte palivo
				paliva je příliš mnoho	vyšroubujte zapalovací svíčku
				palivo ve válci	a osušte ji
		palivová směs není správná	použijte správnou palivovou směs		
	palivový systém je v pořádku	vysokonapěťový kabel zapalovací svíčky je v pořádku	zapalovací svíčka	zapalovací svíčka je znečištěna usazeninami	odstraňte usazeniny
				je poškozena izolace zapalovací svíčky	vyměňte zapalovací svíčku
				odtrh zapalovací svíčky je příliš velký nebo malý	nastavte odtrh na hodnotu 0,6–0,7 mm
		vysokonapěťový kabel zapalovací svíčky není v pořádku		vysokonapěťový kabel zapalovací svíčky je přerušen nebo zlomen uvolněná cívka	provedte výměnu nebo utažení utáhnout
palivový systém je v pořádku	systém zapalování je v pořádku	kompresní tlak je nedostatečný		opotřebovaný pístní kroužek prasklý pístní kroužek cementace pístního kroužku uvolněná zapalovací svíčka úniky na společných plochách válce a klikové skříňě	vyměnit za nový vyměnit eliminovat utáhnout eliminovat
		komprese je v pořádku		špatný kontakt mezi vysokonapěťovým kabelem a zapalovací svíčkou závada vypínacího spínače nebo zkrat	nasadte řádně koncovku kabelu zapalovací svíčky opravíť nebo vyměnit

2. NÍZKÝ VÝKON

příznak	možná příčina	řešení
zastavení při zvýšení otáček lehký a řídký kouř, palivo stříká z karburátoru směrem dozadu	zanesený palivový filtr, nedostatek paliva tlumič výfuku zanesený usazeninami	vyčistěte palivový filtr, vyčistěte palivový systém, seřídte karburátor odstraňte usazeniny
kompresní tlak je nedostatečný	opotřebenost pístu, pístního kroužku, válce	vyměňte píst, pístní kroužek
úniky z motoru	úniky na společných plochách válce a klikové skříně	opravit
úniky na koncových částech klikového hřídele	špatné těsnění	vyměňte těsnění
jiné	motor se přehřívá spalovací prostor je znečištěn usazeninami	vyvarujte se dlouhodobého použití, vysokých otáček a velkého zatížení odstraňte usazeniny

3. NEPRAVIDELNÝ CHOD MOTORU

příznak	možná příčina	řešení
z motoru se ozývá klepání	opotřebenost pístu, pístního kroužku, válce opotřebenost pístního čepu, pístu opotřebenost ložiska klikového hřídele	vyměňte píst, pístní kroužek vyměňte pístní čep, píst vyměňte ložisko
z motoru se ozývá kovový zvuk klepání	motor se přehřívá spalovací prostor je znečištěn usazeninami nevhodná značka benzínu	vyvarujte se dlouhodobého použití, vysokých otáček a velkého zatížení odstraňte usazeniny použijte benzín s požadovaným oktanovým číslem
závada zapalování motoru	v palivu je voda špatný odtrh zapalovací svíčky špatná vzduchová mezera u cívky	vyměňte palivo nastavte odtrh na hodnotu 0,6–0,7 mm nastavte vzduchovou mezeru u cívky na hodnotu 0,3–0,4 mm

4. MOTOR SE NÁHLE ZASTAVUJE

možná příčina	řešení
bylo spotřebováno palivo	doplňte palivo
zapalovací svíčka je znečištěna usazeninami a je zkratována	odstraňte usazeniny
vysokonapěťový kabel zapalovací svíčky je odpojen	připojit

13. LIKVIDACE

POKYNY A INFORMACE K LIKVIDACI VYŘAZENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Vyřazený obalový materiál zlikvidujte v místě určeném pro likvidaci odpadů ve vašem bydlišti.



Toto zařízení a jeho příslušenství je vyrobeno z různých materiálů, jako například z kovu a plastů.

Poškozené díly odнесите do recyklačního střediska. Dotazy směřujte na příslušné oddělení místního úřadu.



Tento produkt splňuje všechny základní požadavky všech příslušných směrnic EU.

Text, design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo provádět takové změny.

Uživatelské příručka v originálním jazyce.



FIELDMANN®
Home & Garden Performance

Model /Modell /Modelis:

Záruční list / Záručný list /
Warranty Certificate / Jótállási jegy /
Garantijos taisyklės / Karta Gwarancyjna

Výrobní číslo

Výrobné číslo

Serial No.

Szériaszám

Serijos Nr.

Numer seryjny

Razítko a podpis prodejce

Pečiatka a podpis predajcu

Dealer's stamp

A kereskedő bélyegzője

Pardavėjo antspaudas

Pieczętka i podpis sklepu

Datum prodeje

Dátum predaja

Date of purchase

A vásárlás dátuma

Pardavimo data

Data zakupu

Záruční podmínky

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamaci) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu...).

Záruka se nevztahuje zejména na:

■ vady, na které byla poskytnuta sleva ■ opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku ■ poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen ■ poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby ■ poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody...) ■ vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálů, rušivým elektromagnetickým polem apod. ■ mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád...) ■ poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy...) ■ poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem) ■ případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil) ■ případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku ■ případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plochy přístroje, prepisované údaje v dokladech...)

Záručné podmienky

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklácii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, keď je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky...).

Záruka sa nevzťahuje na:

■ chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy ■ opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku ■ poškodenie výrobku v dôsledku neodborného či nesprávneho inštalácie, použitia výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určen ■ poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby ■ poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody...) ■ chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálů, rušivým elektromagnetickým poľom a pod. ■ mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád...) ■ poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy...) ■ poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom) ■ prípady, keď kupujúci pri reklamacii nepreukáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil) ■ prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku ■ prípady, keď reklamovaný výrobok sa nestotožňuje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plochy prístroja, prepisované údaje v dokladoch...)

Conditions of guarantee

This product is warranted for the period of 24 months from the date of purchase to the end-user. Warranty is limited to the following conditions. Warranty is referred only to the customer goods using for common domestic use. The claim for service can be applied either at dealer's shop where the product was bought, or at below mentioned authorized service shops. The end-user is obligated to set up a claim immediately when the defects appeared but only till the end of warranty period. The end-user is obligated to cooperate to certify the claiming defects. Only completed and clean (according to hygienic standards) product will be accepted. In case of eligible warranty claim the warranty period will be prolonged by the period from the date of claim application till the date of taking over the product by end-user, or the date the end-user is obligated to take it over. To obtain the service under this warranty, end-user is obligated to certify his claim with duly completed following documents: receipt, certificate of warranty, certificate of installation...

This warranty is void especially if apply as follows:

■ Defects which were put on sale. ■ Wear-out or damage caused by common use. ■ The product was damaged by unprofessional or wrong installation, used in contrary to the applicable instruction manual, used in contrary to legal enactment and common process of use or used for another purpose which has been designed for. ■ The product was damaged by uncarred-for or insufficient maintenance. ■ The product was damaged by dirt, accident of force majeure (natural disaster, fire, flood, ...). ■ Defects on functionality caused by low quality of signal, electromagnetic field interference etc. ■ The product was mechanically damaged (e.g. broken button, fall...). ■ Damage caused by use of unsuitable media, fillings, expendable supplies (batteries) or by unsuitable working conditions (e.g. high temperatures, high humidity, quakes,...). ■ Repair, modification or other failure action to the product by unauthorized person. ■ End-user did not prove enough his right to claim (time and place of purchase). ■ Data on presented documents differs from data on products. ■ Cases when the claiming product can not be identified according to the presented documents (e.g. the serial number or the warranty seal has been damaged).

Autorizovaná servisní střediska / Autorizované servisné strediská / Authorized service centres

FASTČR, a. s.
U Sanitasu 1621 CZ
251 01 Říčany
Česká republika
Tel.: +420/ 323 204 120
Fax: +420/ 323 204 121
servis.praha@fastcr.cz
www.fastcr.cz

FAST ČR, a. s.
Cejl 31
CZ 602 00 Brno
Česká republika
Tel.: +420/ 531 010 295
Fax: +420/ 531 010 296
servis.brno@fastcr.cz
www.fastcr.cz

Fast Plus, a. s.
Na Pántoch 18
SK 831 06 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421/ 249 105 811
Fax: +421/ 249 105 810
fastplus@fastplus.sk
www.fastplus.sk

A kereskedő tölti ki

Megnevezés:.....

Típus:..... Gyártási szám:

A termék azonosításra alkalmas részeinek meghatározása (ha alkalmazható):.....

Vásárlást igazoló bizonylat száma:.....

A vásárlás (üzembe helyezés) időpontja: 20..... hó.....nap.

Kereskedő bélyegzője:

Kereskedő aláírása:

Kereskedő címe:

Javítás esetén alkalmazandó

A kereskedő vagy szerviznél történő közvetlen bejelentés esetén a szerviz tölti ki

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:.....

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:.....

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

FAST Hungary Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830;

Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu

Garantijos taisyklės

Šiam gaminui suteikiama 24 mėnesių nuo įsigijimo datos garantija. Garantija apsiriboja žemiau pateikiamomis sąlygomis. Garantija skirta tik gaminiais, skirtiems buitiniam naudojimui. Dėl garantinio remonto priežas gali kryptis į pardavėjo parduotuvę, kurioje gaminį pirkto, arba į nurodytus įgaliotus techninės priežiūros centrus. Galutinis naudotojas įsipareigoja pateikti pretenziją nedelsiant po defekto atsiradimo, tačiau tik iki garantijos galiojimo periodo pabaigos. Galutinis naudotojas įsipareigoja bendradarbiauti patvirtinant gaminio defektus, dėl kurių pateikia pretenziją. Priimtas bus tik pilnai sukomplektuotas ir švarus (pagal higienos standartus) gaminys. Jei pretenzija dėl garantinio remonto bus pagrįsta, gaminio garantijos galiojimo periodas bus prailgintas atitinkamai periodu nuo pretenzijos pateikimo datos iki galutinio naudotojas pasiims sutaisytą gaminį arba iki datos, kada galutinis naudotojas turėtų pasiimti sutaisytą gaminį. Norėdamas gauti garantinio remonto paslaugas, galutinis naudotojas turi patvirtinti pretenziją pilnai užpildytais sekančiais dokumentais: pirkimo kvitu, garantiniu talonu, instaliavimo sertifikatu...

Garantija netaikoma: ■ Nukainotoms (brokuotoms) prekėms. ■ Įprastinai susidėvintiems gaminio dalims ■ Gedimams, atsiradusiems neprofesionaliai ar neteisingai gaminį instaliavus, nesilaikant gaminio naudojimo instrukcijų, naudojant gaminį ne pagal įstatymų numatytus standartus ar įprastinius tokio tipo gaminį naudojimo procesus, naudojant gaminį kitai paskirčiai nei numatyta. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl netinkamos ar nepakankamos gaminio priežiūros. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl purvo, nenugalimos jėgos aplinkybių (stichinių nelaimių, gaisro, potvynio,...). ■ Gedimams, atsiradusiems dėl prastos kokybės signalo, elektromagnetinio lauko trikdžių ir kt. ■ Radus mechaninių pažeidimų (pvz. sulaužyti mygtukai, kritimo požymiai,...). ■ Gedimams, atsiradusiems naudojant gaminį su netinkamomis laikmenomis, jungiant prie netinkamų tinklų, dedant į gaminį netinkamus maitinimo šaltinius (baterijas) ar dėl bet kokių kitų netinkamų naudojimo sąlygų (pvz. aukštos temperatūros, didelės drėgmės, žemės drebjimų,...). ■ Nustačius, kad gaminys taisytas, modifikuotas ar ardytas neįgaliotų tai daryti asmenų. ■ Jei galutinis naudotojas neturi visų reikalingų dokumentų, įrodančių jo teisę į garantinį remontą (pvz. dokumentų, kur būtų nurodytas gaminio įsigijimo laikas ir vieta). ■ Jei data pateiktuose dokumentuose skiriasi nuo datos ant gaminio.

Warunki gwarancji

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczpospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Professional”). Zgłoszenia gwarancyjne można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podbitej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

■ usterka była widoczna w chwili zakupu, ■ usterka wynika ze zwykłego użytkowania i zużycia, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkownika niezgodnego z przeznaczeniem, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku, ■ produkt został uszkodzony z powodu zanieczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.), ■ produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp., ■ produkt został uszkodzony mechanicznie (np. wylamany przycisk, upadek, itp.), ■ produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorów itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.), ■ produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel, ■ użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), ■ dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urzędzeniu, ■ produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomby gwarancyjnej.

Uab „Sėnėgu Prekybos
Centras“ Garantinis Servisas
Jonavos G. 62, LT-44192,
Kaunas, Lithuania
Tel.: +370 37 212 146
Tex.: +370 37 212 165
garrem@senukai.lt
www.senukai.lt

Fast Poland, Sp. z o.o.
Sokołowska 10
PL 05-090 Puchały
Poland
Tel.: +48 500 116 777
Fax: +48 22 869 96 13
fastpoland@fastpoland.pl
www.fastpoland.pl

